CPT Engineering Translation Capability Statement

Apart from countless one or two day jobs since 1985 on packing lines, spring-making machines, sprocket factories and dumpling fillers, below is a list of some of the major projects in which we have been involved.

We provide onsite or online interpreting support for every stage of a project from relationship and team building, negotiations, feasibility studies to procurement, engineering, construction, commissioning and maintenance.

Client (and site)	**Description of work**
Nestle (Pakenham and Auckland)	Installation and commissioning of Omori high-speed flow wrappers
PMP Print (Melbourne, Christchurch)	Commissioning and troubleshooting for Mitsubishi web printing press
Containers Packaging (Now Amcor, Laverton)	Installation and commissioning of stretch blow moulders. On this job we also documented and photographed many key tips for operators that were only available in the one-on-one training, and had not been captured or effectively translated in the OEM manuals.
Toshiba International Corporation	Over a dozen major outages and upgrades involving replacement of HP/IP Cylinder modules and several generator rewinds at Callide, Bayswater, Muja, Yallourn, Eraring, Vales Point Power Stations and in New Zealand
Toshiba (Bogong Hydro Power Station)	Interpreting at meetings in Sydney and Albury during design of control system and operator interface. Interpreting on site for supervising TAs during commissioning of hydro power station
Sumitomo (Aperio Group, nee Wrightcel, Southcorp)	Installation and commissioning of Sumitomo extrusion laminator
Toshiba International Corporation	Translation of training materials and onsite interpreting for countless White Card course, Confined space and Working at Heights and Asbestos training courses in Australia and New Zealand
Toyota (Altona)	Over ten major shutdowns in Press Shop and Resin Shop, providing 24 hour interpreter support for installation, overhaul and repair of presses, robot lines and moulding machines.
Holden (Port Melbourne HFV6 Engine plant)	All interpreting support during planning, installation, commissioning and training of all equipment. Three major shutdowns/expansion projects. Teams of interpreters supporting various OEM projects.
Veyance Belting (Bayswater)	Installation and commissioning of new line including Nakata extruder, with interpreter support at Easter shutdowns thereafter
Hydro Australia (Callide PS Queensland)	Interpreting onsite in Queensland and at Latrobe Valley workshop for emergency repair of Ebara (Japan) pump
Mitsubishi (Pinjarra Alcoa Cogen WA)	Six major outages, two interpreters, 24 hr support all safety inductions, onsite work and meetings. Training of operators and engineers in new control system.
Transalta (South Hedland PS WA)	Interpreting for six, one week training courses for operators on IHI (Japan) designed plant, and for reliability run during commissioning.
Snowy Hydro	All interpreting support in Australia and Japan for the initial design and then construction of the Kurri Kurri Power Station (aka Hunter Power Project)

CHRIS POOLE TRANSLATION A DIVISION OF BREDICK GROUP PTY LTD ABN 68 589 937 301
24 GREENWOOD STREET, ABBOTSFORD VICTORIA AUSTRALIA 3067
TELEPHONE (61 412) 287 487 WEBSITE www.pooletranslation.com.au
EMAIL desk@pooletranslation.com.au ACCOUNTS accounts@pooletranslation.com.au